



CONSEIL COMMUNAL DU 26 OCTOBRE 2021
GEMEENTERAAD VAN 26 OKTOBER 2021

ORDRE DU JOUR COMPLÉMENTAIRE
AANVULLENDE AGENDA

Ouverture de la séance à 20:00
Opening van de zitting om 20:00

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

1 CC - Vote de l'urgence (*Complémentaire*)

GR - Dringende zaak (*Aanvullend*)

2 CC - Adoption du registre des délibérations de la séance du 21.09.2021

GR - Goedkeuring van het register der beraadslagingen van de zitting van 21.09.2021

3 CC - Coronavirus-COVID-19 - Point sur la situation - Prise d'acte

GR - Coronavirus-COVID-19 - Stand van zaken - Akteneming

4 CC - Prévention - Plan bruxellois de Prévention et de Proximité 2021 - Convention entre la Région de Bruxelles-Capitale et la commune de Woluwe-Saint-Pierre - Approbation - Année 2021

GR - Preventie - Brussels Preventie- en Buurtplan 2021 - Overeenkomst tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de gemeente Sint-Pieters-Woluwe - Goedkeuring - Jaar 2021

5 CC - Convention cadre - Stages non rémunérés - Haute Ecole Galilée ISPG/Ecoles communales de Woluwe-Saint-Pierre - Approbation (*Confidentiel*)

GR - Kaderovereenkomst - Onbetaalde stage - Haute Ecole Galilée ISPG/Gemeentelijke scholen van Sint-Pieters-Woluwe - Goedkeuring (*Vertrouwelijk*)

6 CC - Convention cadre - Stages non rémunérés - Haute Ecole Léonard de Vinci, département logopédie/Ecoles communales de Woluwe-Saint-Pierre - Approbation (*Confidentiel*)

GR - Kaderovereenkomst - Onbetaalde stage - Haute Ecole Léonard de Vinci, afdeling logopédie/Gemeentelijke scholen van Sint-Pieters-Woluwe - Goedkeuring (*Vertrouwelijk*)

7 CC - Convention cadre - Stages non rémunérés - Haute Ecole Libre de Bruxelles Ilya Prigogine/Ecoles communales de Woluwe-Saint-Pierre - Approbation (*Confidentiel*)

GR - Kaderovereenkomst - Onbetaalde stage - Haute Ecole Libre de Bruxelles Ilya Prigogine/Gemeentelijke scholen van Sint-Pieters-Woluwe - Goedkeuring (*Vertrouwelijk*)

- 8 CC - COVID-19 - Conclusion d'un contrat de sous-traitance avec la Commission communautaire commune concernant l'accès à l'application Magda Online - Copie des certificats de vaccination à la demande des citoyens - Approbation - Désignation des membres du personnel

GR - COVID-19 - Sluiting van een onderaannemingscontract met de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de toegang tot de toepassing Magda Online - Kopie van de vaccinatiecificaten op verzoek van de burgers - Goedkeuring - Aanwijziging van de personeelsleden

- 9 CC - Ordonnance du 05.07.2018 relative aux modes spécifiques de gestion communale et à la coopération intercommunale - Intercommunales auxquelles la commune est associée - Comptes annuels, Rapports des réviseurs, Rapports d'activités - Prise d'acte

GR - Ordonnantie van 05.07.2018 betreffende de specifieke gemeentelijke bestuursvormen en de samenwerking tussen gemeenten - Intercommunale maatschappijen waarbij de gemeente aangesloten is - Jaarrekeningen, Verslagen van de revisoren, Activiteitenverslagen - Akteneming

- 10 CC - Voirie - Machines et équipement de voirie (dumper) - Marché de fourniture - Procédure négociée sans publication préalable - Modification de l'affectation budgétaire du travail 029 du programme extraordinaire - Exercice 2021

GR - Wegennet - Machines en uitrustings-en exploitatiemateriaal (dumper) - Opdracht van leveringen - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Wijziging van de begrotingstoeiwijzing van werk 029 van het buitengewoon programma - Dienstjaar 2021

- 11 CC - Marchés de travaux, de fournitures et de services - Application de l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Prise de connaissance de délibérations du Collège des Bourgmestre et Echevins - Financement - Exercice 2021

GR - Opdrachten van werken, leveringen en diensten - Toepassing van artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Kennisneming van beraadslagingen van het College van Burgemeester en Schepenen - Financiering - Dienstjaar 2021

- 12 CC - Environnement - Subsidies en faveur d'associations actives au service des ménages pour les projets environnementaux - "Ligue Royale Belge pour la Protection des Oiseaux" (L.R.B.P.O.) - Exercice 2021

GR - Milieu - Subsidies ten gunste van verenigingen werkzaam ten behoeve van gezinnen voor milieuprojecten - "Ligue Royale Belge pour la Protection des Oiseaux" (LRBPO) - Dienstjaar 2021

- 13 CC - Personnel des crèches communales francophones - Octroi d'une prime de remerciement au personnel des milieux d'accueil sous forme d'un échochèque - Subvention exceptionnelle de l'Office de la Naissance et

GR- Personeel van de Franstalige gemeentelijke kinderdagverblijven - Toekenning van een bedankpremie aan het personeel van de kinderopvangcentra in de vorm van een ecocheque - Buitengewone subsidie van het "Office de la Naissance et de l'Enfance (ONE)" (Aanvullend)

-
- 14 CC - Parc automobiles - Service Propreté - Réparation du véhicule n° 19 - Marché de service - Service urgent et imprévisible - Application des articles 234 § 2 et 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Procédure de faible montant - Prise d'acte de la délibération du Collège des Bourgmestre et Échevins du 02.09.2021 - Admission de la dépense engagée - Inscription des crédits - Financement - Exercice 2021

GR - Voertuigenpark - Reinigingdienst - Herstelling van voertuig nr. 19 - Opdracht voor dienst - Dringende en onvoorzienbare diensten - Toepassing van artikels 234 § 2 en 249 § 1 lid 2 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Procedure van beperkte waarde - Akteneming van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 02.09.2021 - Instemming met de vastgelegde uitgave - Inschrijving van de kredieten - Financiering - Dienstjaar 2021

-
- 15 CC - Crèches communales - Denrées alimentaires - Marché de fournitures - Application de l'article 234 § 1 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Avis de marché - Exercice 2022

GR - Gemeentelijke kinderdagverblijven - Voedingsmiddelen - Opdracht voor werken - Toepassing van artikel 234 § 1 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Aankondiging van opdracht - Dienstjaar 2022

-
- 16 CC - Subvention - Dispositif d'accrochage scolaire DAS - Renforcement 2020-2021- Convention de subvention avec la Région de Bruxelles-Capitale - Approbation - Libération de la subvention au bénéfice de l'Athénée Royal Crommelynck - Prise d'acte

GR - Subsidie - Programma Preventie Schoolverzuim DAS - Versterking 2020-2021 - Subsidieovereenkomst met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Goedkeuring - Vrijgave van de subsidie aan het "Athénée Royal Crommelynck" - Akteneming

-
- 17 CC - Patrimoine Privé - Magasin communal - Conception, installation et maintenance de la chaufferie en ce compris la fourniture de combustible - Marché de travaux - Application de l'article 234 § 1 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Avis de marché - Financement - Exercice 2021

GR - Prive patrimonium - Gemeentelijk magazijn - Conceptie, installatie en onderhoud van de ketelruimte met inbegrep van de levering van brandstof - Opdracht voor werken - Toepassing van artikel 234 § 1 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Aankondiging van opdracht - Financiering - Dienstjaar 2021

-
- 18 CC - Politique de la Jeunesse - Attribution du subside - Modification - Exercice 2021

GR - Jeugdbeleid - Toekenning van de subsidie - Wijziging - Dienstjaar 2021

19 CC - Handicap - Attribution du subsidie - Modification - Exercice 2021

GR - Handicap - Toekenning van de subsidie - Wijziging - Dienstjaar 2021

20 CC - Inclusion - Handisport - Charte des solidarités - Adoption

GR - Inclusie - G-sport - Solidariteitscharter - Goedkeuring

21 CC - Logement - Projet immobilier F. Gay - Convention relative à la réalisation de nouveaux logements en Région de Bruxelles-Capitale entre la Région de Bruxelles-Capitale, la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (S.L.R.B.) et la commune de Woluwe-Saint-Pierre - Délégation de Maîtrise d'ouvrage à la S.L.R.B. - Approbation

GR - Huisvesting - F. Gay-vastgoedproject - Overeenkomst betreffende de bouw van nieuwe woningen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (B.G.H.M.) en de gemeente Sint-Pieters-Woluwe - Delegatie van het bouwheerschap aan de B.G.H.M. - Goedkeuring

22 CC - A.S.B.L. CAP FAMILLE - Exercice d'activité 2020 - Documents comptables - Prise d'acte

GR - V.Z.W. "CAP FAMILLE" - Dienstjaar 2020 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

23 CC - A.S.B.L. CREEMPLOI - Exercice d'activité 2020 - Documents comptables - Prise d'acte

GR - V.Z.W. "CREEMPLOI" - Dienstjaar 2020 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

24 CC - A.S.B.L. JUMELAGES ET PARTENARIATS - Exercice d'activité 2020 - Documents comptables - Prise d'acte

GR - V.Z.W. VERBROEDERINGEN EN SAMENWERKING - Dienstjaar 2020 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

25 CC - A.S.B.L. LE BUNKER - Exercice d'activité 2020 - Documents comptables - Prise d'acte

GR - V.Z.W. "LE BUNKER" - Dienstjaar 2020 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

26 CC - A.S.B.L. LE RELAIS - Exercice d'activité 2020 - Documents comptables - Prise d'acte

GR - V.Z.W. "LE RELAIS" - Dienstjaar 2020 - Boukhoudkundige stukken - Akteneming

-
- 27 CC - A.S.B.L. SOLEIL DES TOUJOURS JEUNES - Exercice d'activité 2020 - Documents comptables -
Prise d'acte
- GR - V.Z.W. ZON DER IMMER JONGEN - Dienstjaar 2020 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming
-
- 28 CC - Fabrique de l'Eglise Saint-Henri - Compte 2020 - Avis favorable
- GR - Kerkfabriek Sint-Hendrik - Rekening van het dienstjaar 2020 - Gunstig advies
-
- 29 CC - Fabrique de l'Eglise Notre-Dame des Grâces - Budget de l'exercice 2022 - Avis favorable
- GR - Kerkfabriek Onze-Lieve-Vrouw van Genade - Begroting van het dienstjaar 2022 - Gunstig advies
-
- 30 CC - Fabrique de l'Eglise Notre-Dame de Stockel - Budget de l'exercice 2022
- GR - Kerkfabriek Onze-Lieve-Vrouw van Stokkel - Begroting van het dienstjaar 2022
-
- 31 CC - Fabrique de l'Eglise Sainte-Alix - Budget de l'exercice 2022 - Avis favorable
- GR - Kerkfabriek Sint-Aleidis - Begroting van het dienstjaar 2022 - Gunstig advies
-
- 32 CC - Fabrique de l'Eglise Saint-Julien - Budget de l'exercice 2022 - Prise d'acte
- GR - Kerkfabriek Sint-Juliaan - Begroting van het dienstjaar 2022 - Akteneming
-
- 33 CC - Jumelages et Relations internationales - Convention européenne CSO-LA/2020/420-771
"Renforcement des compétences administratives et financières dans la Province Nord Kivu en République
Démocratique du Congo" - Avenant n° 1 - Adoption
- GR - Verboderingen en Internationale betrekkingen - Europese Overeenkomst CSO-LA/2020/420-771
"Versterking van de administratieve en financiële vaardigheden in de provincie Noord-Kivu in de
Democratische Republiek Congo" - Aangangsel nr. 1 - Aanneming
-
- 34 CC - Enseignement fondamental néerlandophone - Ecoles de Mooi-Bos et Stokkel - Convention
remplacements d'absences de courte durée dans l'enseignement fondamental - Année scolaire 2021-2022 -
Approbatie.
- GR - Nederlanstalig basisonderwijs - Scholen van Mooi-Bos en Stokkel - Overeenkomst vervangingen van
korte afwezigheden in het basisonderwijs - Schooljaar 2021-2022 - Goedkeuring.
-
- 35 CC - Interpellation - "Budgets participatifs" (Mme Cécile VAINSEL) (*Complémentaire*)
- GR - Interpellatie - "Participatieve budgetten" (Mevr. Cécile VAINSEL) (*Aanvullend*)

36 CC - Interpellation - "Terminus des bus 28 et 36 à Stockel" (Mme Anne-Charlotte d'URSEL et Mme Carla DEJONGHE) (*Complémentaire*)

GR - Interpellatie - "Eindhalte van buslijnen 28 en 36 in Stokkel" (Mevr. Anne-Charlotte d'URSEL en Mevr. Carla DEJONGHE) (*Aanvullend*)

37 CC - Interpellation - "Suivi du projet de réaliser le tronçon manquant de la piste cyclable avenue de Tervueren" (Mme Anne-Charlotte d'URSEL et M. Etienne DUJARDIN) (*Complémentaire*)

GR - Interpellatie - "Opvolging van het project om het ontbrekende gedeelte van het fietspad op de Tervurenlaan aan te leggen" (Mevr. Anne-Charlotte d'URSEL en Dhr. Etienne DUJARDIN) (*Aanvullend*)

38 CC - Interpellation - "Bulle de l'Ombrage" (Mme Anne-Charlotte d'URSEL) (*Complémentaire*)

GR - Interpellatie - "Blaashal van "Ombrage"" (Mevr. Anne-Charlotte d'URSEL) (*Aanvullend*)

39 CC - Interpellation - "Projet Dames Blanches" (M. Etienne DUJARDIN) (*Complémentaire*)

GR - Interpellatie - "Project van de Witte Vrouwen" (Dhr. Etienne DUJARDIN) (*Aanvullend*)

40 CC - Interpellation - "Service de PAJ aux écoles " (M. Etienne DUJARDIN) (*Complémentaire*)

GR - Interpellatie - "PAJ-dienst aan scholen" (Dhr. Etienne DUJARDIN) (*Aanvullend*)

La Secrétaire communale,
De Gemeentesecretaris,

Le Président,
De Voorzitter,

Florence van Lamsweerde

Damien De Keyser